



Evaluación del Programa de Fortalecimiento de Idioma Inglés en FI-UNaM (2015-2019)

Fritz, Graciela Noemi^{*}; González Carreras, Gladys Graciela; Cabrera, Karina Alicia; Sosa, Armando Hugo; Chaves, María Josefina

*Facultad de Ingeniería, Universidad Nacional de Misiones (FI-UNaM),
Juan Manuel de Rosas 325, Oberá, Misiones, Argentina.*

e-mails: graciela.fritz@fio.unam.edu.ar, gonzalez@fio.unam.edu.ar, karina.cabrera@fio.unam.edu.ar;
ahugososa@gmail.com; chavesjosefina@gmail.com

Resumen

Este artículo analiza los resultados de una investigación sobre la efectividad y la eficiencia del Programa de Fortalecimiento de Idioma Inglés- Regional Oberá (PFIRO) que consistió en la enseñanza extracurricular de dicho idioma en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Misiones. Este trabajo se inscribe en una investigación evaluativa de tipo cualitativa con apoyo de datos cuantitativos. Para este estudio se realizaron aproximaciones no experimentales tomando en consideración únicamente el grupo afectado por el programa. Intervienen en el proyecto los 47 participantes del programa quienes han rendido el examen internacional *First Certificate in English* durante los años 2015 al 2019. Para ello se diseñó una encuesta de satisfacción de manera virtual. Los resultados indicaron que el curso fue pertinente y cumplió con las expectativas de los estudiantes. La información recabada en cuanto al material didáctico empleado, la organización del curso, el tiempo otorgado para cada nivel y la tarea docente también nos indicó que fue muy satisfactorio. Sin embargo, el objetivo del programa se cumplió de manera parcial advirtiendo la necesidad de fortalecer los nexos para consolidar la internacionalización de la educación superior.

Palabras Clave – Enseñanza extracurricular, Internacionalización de la educación superior, Investigación evaluativa, Programa de fortalecimiento de idioma inglés

1 Introducción

El presente trabajo corresponde a una investigación en su etapa final correspondiente al análisis de resultados. Los avances del mismo han sido presentados en jornadas de investigación en el año 2021. El objetivo de la investigación es analizar la efectividad y la eficiencia del programa de enseñanza extracurricular de inglés en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Misiones. La evaluación del programa trata de valorar de manera sistemática y objetiva la pertinencia, el rendimiento y el éxito del mismo.

Este proyecto tiene como objetivo general conocer si los candidatos que rindieron el examen Internacional *First Certificate in English (FCE)* han logrado obtener alguna beca u otro beneficio para la movilidad académica de grado o posgrado.

Los objetivos específicos para este estudio son:

- Evaluar si se han logrado las metas del Programa de Fortalecimiento de Idiomas- Inglés en la Facultad de Ingeniería

- Indagar sobre la reacción afectiva de los participantes del programa
- Determinar acciones para optimizar el programa

Las preguntas de investigación son las siguientes:

- ¿Se cumplieron los objetivos establecidos por el Programa de Fortalecimiento de Idiomas- Inglés en la Facultad de Ingeniería?
- ¿Cuál es la reacción afectiva de los participantes en el curso extracurricular de inglés?

A tal efecto, se recolectaron datos por medio de encuestas virtuales para analizarlas siguiendo la metodología de una investigación evaluativa. La investigación evaluativa ha sido uno de los campos más desarrollados dentro de las Ciencias Sociales. En concreto, la evaluación de programas requiere procesos de análisis y reflexión que nos ayuden a precisar su alcance y significado en un contexto general de investigación científica.

2 Marco Teórico

La internacionalización de la educación superior es un factor en crecimiento debido a la ampliación del acceso a las oportunidades de aprendizajes en carreras de grado y posgrado. Una llave principal para la movilidad académica de estudiantes es la competencia lingüística del idioma extranjero [1] [2] [3]. Teniendo en cuenta esta realidad, la importancia de ampliar la presencia del inglés a fin de incrementar las competencias en el idioma y acompañar los procesos de internacionalización en educación superior en la Regional Oberá de la UNaM, se diseñó y se inició el Programa de Fortalecimiento de Idiomas en el año 2015. A finales del año 2019 finalizó este programa que además abarcó la enseñanza de los idiomas: alemán, francés, italiano, portugués y español como lengua extranjera en la Facultad de Arte y Diseño. A partir del 2020 inicia un nuevo proyecto de enseñanza del inglés de manera extracurricular denominado Programa de Fortalecimiento de Idioma Inglés en la FI-UNaM.

Dado que este proyecto de investigación es evaluativo, analiza los aspectos de eficiencia y eficacia del programa educativo PFIRO-Inglés. La eficacia se relaciona con el logro de objetivos después de terminado el proyecto o al cabo de algún tiempo de operación del programa. La eficiencia hace referencia a la manera como se realizaron las actividades para el logro del propósito y los recursos requeridos para alcanzar las metas [4].

Por lo tanto, este estudio considera dos tipos de impactos. El primero analiza la contribución al cumplimiento de metas del PFIRO-Inglés. Se revisan los objetivos del programa a nivel de propósito y fin para examinar si fueron alcanzados. El segundo indaga sobre el grado de satisfacción que los estudiantes presentan con respecto al programa. Se pregunta a los beneficiarios si están satisfechos con la oportunidad y calidad de las clases extracurriculares de inglés.

Al finalizar el proceso de investigación, se obtendrá información que servirá para ajustar o realizar modificaciones necesarias para brindar un mejor servicio que beneficie al aprendizaje del idioma inglés en este contexto.

3 Metodología

3.1 Diseño

Este trabajo se inscribe en una investigación evaluativa de tipo cualitativa con apoyo de datos cuantitativos con el fin de aproximarse de manera más integral al objeto de estudio, la evaluación de un programa socio-educativo. Esta investigación sigue un modelo no-experimental temporal. A tal efecto se diseñó una encuesta virtual para la recolección de datos que fueron analizados y graficados [5].

3.2 Participantes

Para este estudio se realizan aproximaciones no experimentales tomando en consideración únicamente el grupo afectado por el programa. Intervienen en el proyecto los 47 participantes del programa quienes han rendido el examen internacional *First Certificate in English* durante los años 2015 al 2019. Del total de los participantes, 35 contestaron la encuesta virtual.

3.3 Instrumentos

Se elaboró una encuesta utilizando la herramienta de formularios en el aplicativo de Google Drive. La encuesta virtual incluyó ítems cuantitativos y cualitativos desde escalas Likert hasta preguntas abiertas, cerradas y de opción múltiple [6] [7]. Las preguntas corresponden a datos personales del estudiante, resultados del FCE, razones por las que tomaron el curso, beneficios a partir de la obtención del certificado, nivel de satisfacción con respecto al desarrollo del programa (metodología, material didáctico, docentes, etc.), calificación al programa y recomendaciones para futuras mejoras. Los resultados se analizaron mediante estadística descriptiva para indicar tendencias y esquemas generales.

4 Resultados

El total de estudiantes que rindieron el examen internacional FCE es de 47, abarcando el periodo desde 2015 al 2019. En la siguiente tabla se puede apreciar la cantidad de estudiantes por año y el nivel alcanzado.

Tabla 1: Número de estudiantes por año

Nivel / Año	2015	2016	2017	2019
B1	9	3	5	-
B2	9	6	9	6
Total	18	9	14	6

El siguiente gráfico demuestra el nivel alcanzado de los estudiantes durante el desarrollo de todo el programa. En cuanto a los niveles, 17 obtuvieron un nivel B1 y 30 un nivel B2 resultado así un número mayor los que alcanzaron el nivel propuesto para el examen FCE.

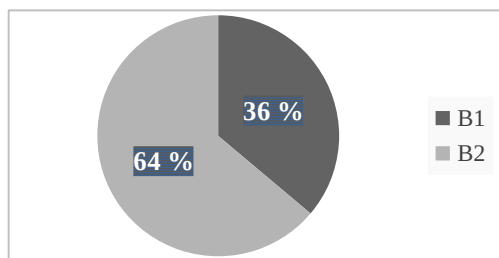


Fig. 1. Nivel alcanzado en el examen FCE durante el periodo del programa.

Del total de los 47 estudiantes que rindieron el examen internacional FCE, 35 contestaron la encuesta realizada de manera virtual. De esos 35 estudiantes, 69% corresponden a la Facultad de Ingeniería (FI) y 31% a la Facultad de Arte y Diseño (FAyD).

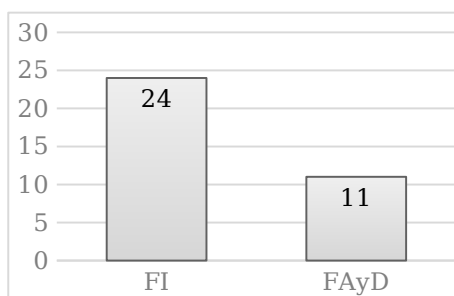


Fig. 2. Estudiantes del programa según facultad regional de la UNaM.

En la siguiente tabla se observa el número de estudiantes según su situación académica al momento de realizar la encuesta. Cabe señalar que la situación académica comprende si el estudiante del programa es egresado, estudiante en curso o estudiante desertor.

Tabla 2: Situación académica de estudiantes del programa

Egresados UNaM	Egresados de otra institución	Estudiante en curso	Estudiante desertor
27	1	5	2

Los estudiantes expresaron en la encuesta distintas razones por las cuales realizaron el curso. Un 85% indicó que su objetivo era mejorar el nivel del idioma inglés y obtener una certificación internacional, luego un 6% para obtener oportunidades laborales, un 6 % continuar estudios de posgrado y un 3% por otras razones.

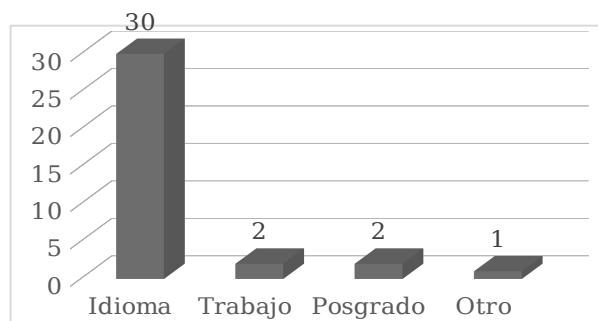


Fig. 3. Razones para estudiar inglés en el PFIRO.

Del total de los respondientes, 22 señalaron que obtuvieron un beneficio por tener el certificado que avale su nivel de inglés y 13 que no. En el siguiente gráfico se puede ver los beneficios manifestados por estos estudiantes: 9% expresó obtener un beneficio de beca, 14% un beneficio de trabajo, 32% en mejora laboral y 43% otros beneficios.

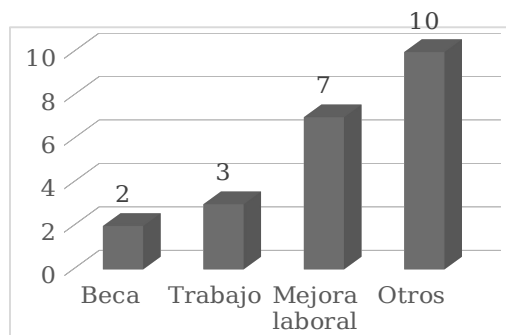


Fig. 4. Beneficios obtenidos por poseer la certificación FCE.

Todos los encuestados, exceptuando uno, expresaron estar satisfechos con el desarrollo del curso. Esta satisfacción se debe a la modalidad del curso en cuanto al dictado de clases intensivas y material didáctico empleado, metodología de clases y entrenamiento específico para la preparación del examen.

Con respecto a los recursos utilizados en el desarrollo del curso de inglés, 32 estudiantes consideraron que todo el material didáctico empleado (libros, páginas y medios de internet, aula virtual, etc.) fue apropiado y 3 indicaron que solamente algunos recursos fueron apropiados.

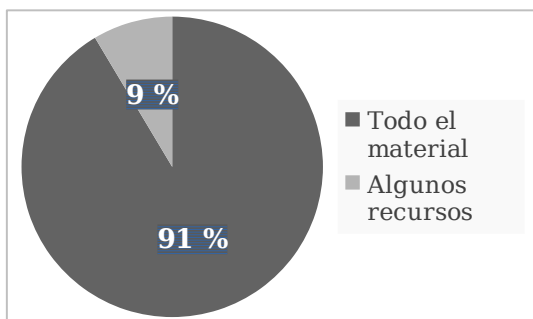


Fig. 5. Nivel de satisfacción del material didáctico correspondiente al programa.

En cuanto a la organización de curso para el desarrollo y aprendizaje de los temas específicos de cada nivel, un 80% respondió que siempre fue apropiado y un 20% algunas veces.

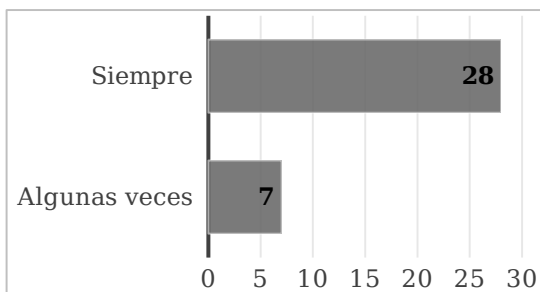


Fig. 6. Nivel de satisfacción de la organización del curso de inglés.

En cuanto al tiempo asignado para cada nivel, el 80% respondió que fue apropiado y un 20% que necesitaría más tiempo para consolidar los conceptos correspondientes al nivel.

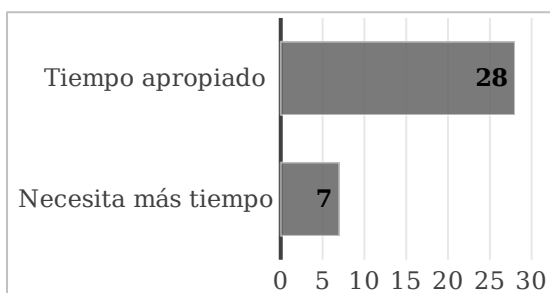


Fig. 7. Nivel de satisfacción del tiempo asignado a cada nivel del curso.

En cuanto a la tarea docente durante el desarrollo del curso, 27 estudiantes manifestaron estar muy satisfechos y 8 satisfechos.

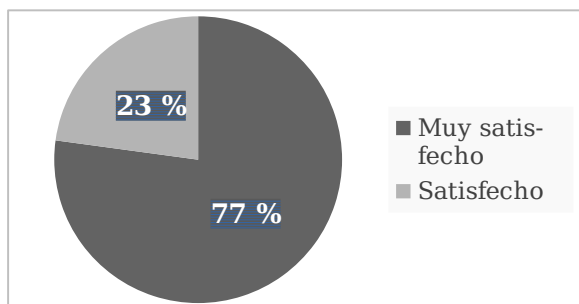


Fig. 8. Nivel de satisfacción sobre la tarea docente.

Luego de analizar los distintos componentes del programa, se les solicitó a los estudiantes evaluar el curso con una nota de calificación numérica. Un 54% calificó al curso con una nota diez, 31% con nueve, 9% con 8 y un 6% con 7. Además, de esta calificación otorgada, todos los estudiantes manifestaron que recomendarían a otras personas a tomar el curso.

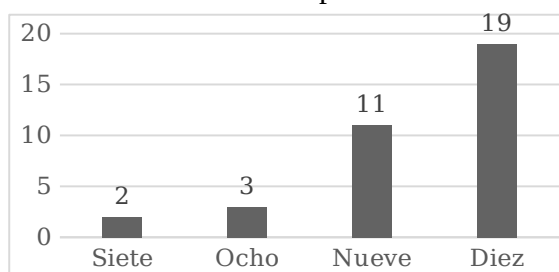


Fig. 9. Calificación al curso de inglés según los estudiantes.

En la siguiente tabla se enumeran las sugerencias y comentarios realizados por los estudiantes en la encuesta con el fin de mejorar el programa, siendo las primeras expresadas con mayor frecuencia y las últimas con menor frecuencia. Del total de los estudiantes que completaron la encuesta, 26 realizaron aportes en este punto y 9 estudiantes no expresaron ninguna sugerencia.

Tabla 3: Sugerencias de los estudiantes con respecto al PFIRO

i.	Más actividades y tareas para ejercicios de escucha y de habla
ii.	Inglés para situaciones cotidianas y para el campo laboral
iii.	Mayor difusión y publicidad del curso
iv.	Clases virtuales
v.	Clases para los siguientes niveles de inglés (avanzado)
vi.	Clases más intensivas y cursos iniciales reducidos
vii.	Trabajar en conjunto con relaciones internacionales
viii.	Dar continuidad al programa

5 Conclusiones

En este artículo presentamos los resultados de una encuesta virtual de satisfacción administrados a los estudiantes que finalizaron el curso extracurricular de inglés PFIRO. El análisis de la

información proporcionada nos permitió concluir que el curso sí fue pertinente y cumplió con las expectativas que los estudiantes tuvieron al inscribirse a este curso. Sus respuestas nos indicaron que se sintieron satisfechos y motivados. La información recabada en cuanto al material didáctico empleado, la organización del curso, el tiempo otorgado para cada nivel y la tarea docente también nos indicó que fue muy satisfactorio.

Aunque los estudiantes manifestaron que el curso fue beneficioso para la obtención de un certificado internacional y así alcanzar sus aspiraciones personales, el objetivo del Programa en cuanto a la obtención de alguna beca u otro beneficio para la movilidad académica de grado o posgrado se cumplió de manera parcial, ya que sólo el 9% de los encuestados manifestó lograr una beca. Esto nos advierte sobre la necesidad de fortalecer los nexos propicios con el fin de consolidar las relaciones internacionales propuestas en la meta del programa y no solamente proporcionar el apoyo de clases de inglés.

Los resultados de la encuesta también fueron de utilidad para conocer las sugerencias de los estudiantes para realizar ajustes y modificaciones necesarias para brindar un mejor servicio. Se entiende a la evaluación del programa como un proceso de investigación evaluativa porque busca mejorar los procesos de acción educativa considerando las recomendaciones en el desarrollo de una intervención innovadora [8].

6 Referencias

- [1] P. Altbach, y J. Knight, “The Internationalization of Higher Education: Motivations and Realities”. *Journal of Studies in International Education*,11(3-4), pp. 290-305. 2007
- [2] J. Knight, “La internacionalización de la educación”. Recuperado de: https://www.aqu.cat/elButlleti/butlleti75/articles1_es.html#.YR13m4hKgdU. 2014
- [3] C. Farrugia, “Academic Mobility in the Americas: Patterns and Prospects”. *Educación superior y sociedad*, 93-116. 2017
- [4] D. Mertens, y A. Wilson, “Program evaluation. Theory and Practice: a comprehensive guide”. New York: The Guilford Press. 2019
- [5] F. Forni, M. Gallart, y I. Vasilachis de Gialdino, “Métodos cualitativos II: la práctica de la investigación”. Centro Editor de América Latina. Buenos Aires. 1993
- [6] S. Franklin, y C. Walker, “Survey Methods and Practices”. Ottawa: Statistics Canada, Social Survey Methods Division, 2003.

- [7] E. Leeuw, y J. Hox, “Internet surveys as part of a mixed-mode design”. *Social and behavioral research and the Internet: Advances in applied methods and research strategies* (pp. 45–76). 2011
- [8] Tejedor, F. El Diseño y los Diseños en la Evaluación de Programas. *Revista de Investigación Educativa*, 2000, Vol. 18, n.º 2, págs. 319-339. 2000